



中華民國 105 年十一月

265 期

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03)332-2067  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com

傳真》(03)333-4064 行動》0936-144-634  
網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

## 在新天新地結果實

古時候，有一位國王準備遠行。在出發之前，他請三位王子前來，並吩咐他們許多的事情。最後，國王送給每一位王子，一粒麥子，做為禮物，然後，便出發了。

國王出發之後，第一位王子，回到房間，拿了那一粒麥子來看，心裡想，這是國王所給的禮物，應該很有價值，所以，他就把那一粒麥子，放在寶盒裡，小心翼翼的保存起來。

第二位王子，回到房間，拿了那一粒麥子來看，心裡想，雖然，這是國王所給的禮物，但是，它只是一粒麥子而已，所以，他把那一粒麥子給扔了。

第三位王子，回到房間，拿了那一粒麥子來看，一看再看，他一直在思索，國王給他這一個禮物，是想要他做甚麼呢？最後，他就把那一粒麥子，種在一個很漂亮的花盆裡，麥子發芽長大之後，結了許多的果實，並且長出了許多的新麥子來。他就把那一些新的麥子，種在新的土地裡。新麥子發芽長大之後，結了越來越多的新果實。

多年以後，國王遠行回來了。三位王子也很高興的來迎接國王平安的歸來。看到三位王子，國王就問他們，麥子禮物，現在如何了？

第一位王子，回到房間拿寶盒，和寶盒裡的麥子，給國王看。他對國王說，因為這是國王所給的禮物，所以，我把那它放在寶盒裡，小心翼翼的保管好。

第二位王子，回答國王說，我把它放在我的房間裡，但是，那一粒麥子，實在太小了，所以，我現在找不到它了。

第三位王子，也空手回答國王說，我一直在研究，國王所給我的這一個禮物。最後，我想，因為，它是一粒麥子，所以，我就把那一粒麥子，種在一個很漂亮的花盆裡，麥子發芽長大之後，結了許多的果實，並且又長出了更多的新麥子來，我就把那一些新的麥子，種在新的土地裡。新麥子，也已經發芽長大了，繼續長出更新的麥子來了，請國王到花園欣賞。國王就稱讚第三位王子，聰明又有智慧。也許諾將來會把王位傳給他。

每年的十一月份，教會提醒我們，特別為已故的親友恩人們祈禱，所以，十一月份，稱之為「煉靈月」。

已故的人，可以分成兩種：一是，他們已在天上成為聖人，教會每一年在十

一月一日，來慶祝他們在天上與天主得享永福。另外一種是，還沒有到天上的人，他們還在煉獄裡，等待著我們為他們祈禱。每年的十一月二日，教會舉行追思禮，來祈求天主寬恕他們的罪過，能夠早日脫離煉獄的痛苦。

教會的禮儀年，通常在十一月底就結束了。接著展開新的禮儀年，準備迎接聖誕節。所以，十一月份就是禮儀年的最後一個月，教會也提醒我們要懷念已故的人們，以及反省自己的軟弱，將來有一天，我們也會面臨死亡。但是，教會不是讓我們以「悲觀的心態」來面對，而是以「復活的希望」的心情，來期待和面對死亡。

今年的十一月份，我們紀念在桃園聖母聖心堂已故的主教，神父，教友等。首先，就是桃園天主教創立者—藍澤民總主教(Archbishop Petronius Lacchio)。桃園聖母無玷聖心堂(Immaculate Heart of Mary Church)由前湖南長沙教區總主教藍澤民所創立。主教於大陸曾遭中共監禁，于一九五二年三月三十日被逐出大陸，返回原籍意大利，稍事休息後便在教廷大使黎培里(Riberi)的邀請下回到台灣；其目的是在找到適合的傳教地區，好能號召那些仍困滯在大陸的傳教士來台，重新展開傳教工作。主教抵台後，台北教區當時的代牧郭若石(總主教)即將桃園縣劃出，託付藍主教以傳福音。並報奉羅馬教廷于同年十一月二十一日核准生效。由於藍主教克勤克儉的努力，于同年八月率領何秉道(Fr. Marcellonegro)、石德(Fr. G. Naffina)二位意籍神父來桃園，很快結出了美好的果實。不久，過去曾在大陸傳過教的意籍弟兄亦接踵而至。主教最初只在桃園市市中心附近租了一層樓房，作為臨時容身之地，席地而臥，雖苦猶甘。接著與聖部聯絡，取得第一批的幫助，也便立即利用這一筆錢，于同年十一月在桃園成功路二段(即今成功路二段五十六號教堂)購得一塊土地房屋數間，翌(一九五三)年初，因慕道數迅速增加，立刻籌建教堂。一九五三年十二月二十日桃園第一座聖母無玷聖心堂即告落成，作為第一個正式傳教根據地。典禮特請郭總主教若石祝福，並付堅振。一九五四年五月為慶祝「聖母年」，在桃園市舉行聖母像大遊行，陣容盛大，地方人士耳目為之一新。同年中華聖母會修女到本堂協助傳教，開辦一所明星幼稚園(後轉赴嘉義教區傳教)。一九五五年本堂轉由意籍馬惠民(Fr. Odorico Massa)神父負責，同時德來修女會亦來到桃園設立會院。而主教並不以此為滿足，仍悉心於「我還有別的羊」(若十：16)，遍訪鄉野，繼續潛心于設堂的研究；一面進行在國外募款。至一九六一年止，全縣大小聖堂已增至二十四座之多，遍及桃園山區及海邊，把傳道事業，推向更大的空間。一九五九年轉由意籍寶仁神父為本堂主任司鐸，王惠民神父協助主持修女們的彌撒。迨一九六一年桃園縣歸屬新成立的新竹教區，本堂于一九六三年移轉給教區司鐸管理。遂由新竹教區前杜寶晉主教邀請耿文良神父擔任主任神父。耿神父原在羅馬傳信大學秘書處工作，于一九六二年返台，是一位德學兼優、思慮圓融的傳教士，到職後，雖經費、物質兩相缺乏，但仍將牧靈、福傳、服務社會，三者併行推動，不遺餘力。一九六四年，神父行有餘力，為發揚教會「振教揚聲」傳統的精神，首倡創辦學校，在新竹教區杜故主教寶晉協助指導之下，神父邀得大陸原籍河北獻縣教區四十餘位在台神父響應贊助，取名振聲中學。央請杜故主教寶晉為首任董事長，神父自兼常務董事，並負責擔任各方籌款，范景才神父則協助覓地。即

於桃園市復興路四三九號現址，購得六千餘坪供做建校用地，同（一九六四）年十一月請由桃園縣長主持動土鳩工興建，翌（一九六五）年九月正式招生開學，一切依循專業計劃一步步順利推進。至目前止已成為完全中學，乃至為綜合中學，日夜間部就讀學生達六千餘人，造就優秀人才無數。此一「有教無類」的傳道授業做法，實令地方人士對天主教傳教士的工作精神，產生了正面的肯定和支持。而神父「百年樹人」抱負更感恩于天主的成全得以舒展。「若不是上主興工建屋，建築的人是徒然勞苦」（詠一二七：1）

一九七三年以後，本堂教友一切組織發展，都在進展之中，如少青團、聖母軍支團、教友傳教協進會、基督活力運動支會、基信團、義務使徒班、查經班等善會或團體，均先後具有規模，新的情勢，在在需要新的空間，以因應各項活動。神父遂設法貸得鉅款籌建瑪利托兒所大樓（四層），一則以培育兒童靈性生活，再則可供各團體聚會之所。例如：基督活力運動桃園縣區會，其成員兄弟散居全縣各堂區，因人數眾多，即曾假由本堂每月召集聚會一次，共融情況熱烈。

韶光迅邁，倏逾三十年於茲，一九九二年，耿神父因年高積勞，引致健康欠佳，一度曾以心臟病發，住院進行手術。一九九四年十月三十日新竹教區劉主教獻堂請由張文福神父為本堂副主任，全權主理堂務。而耿神父也於翌（一九九五）年二月遷住於振聲中學休養中。

除了上述的前輩之外，尚有許多的先人，令我們懷念。在這「慈悲禧年」之中，我們多做善功，來奉獻給我們的天主，求天主藉著我們的善功，和熱心的祈禱，讓他們早日脫離煉苦，得享天上的永福。



📖 聖經金句

◎黃沛洋

當人子在自己的光榮中，與眾天使一同降來時，那時，祂要坐在光榮的寶座上。

瑪竇福音 25：31

路加福音十一章的第9節，主耶穌說：「所以，我告訴你們：你們求，必要給你們；你們找，必要找著；你們敲，必要給你們開。」這是7月23日（星期六）晚上彌撒（丙年常年期第十七主日）的歡呼詞。我忽然想：如果一位懶漢也要求上主給他好工作、好待遇…，上主會答應嗎？

多次重讀那天的讀經一和福音部分；讀經一取自創世紀十八章20至32節，福音則取自路加福音第十一章1至13節。讀經一是亞巴郎曉得天主要毀滅索多瑪和哈摩辣城時，就和上主商量，從有五十個義人就不滅城，一直嚕到有十個義人也不毀滅他們。福音部分，則是有人詢問主耶穌應如何祈禱？於是耶穌說了我們所悉知的「天主經」，也是這方世界最棒的祈禱文。祂打了個比方，接著才說：「你們求，必要給你們；你們找，必要找著；你們敲，必要給你們開。」的經典語句。

從上述經句裡，可以感覺天主的浩瀚、慈悲、無所不包…，卻沒有說「人該如何？」的說明。尤其，亞巴郎的嚕法，好似耍賴，難不成在凸顯天主的寬容？再想，語句裡好像顯不出「你」似的，因為你我對話，不是對你說，難不成是對空氣或無物？而人的可貴在省思，「我」究竟應該如何對應，而那才是正辦。

人把神放在第一位，意思是以祂為尊，自然也要將其意化為我意，並以其之教導作為自己的行事準則。福音的重點雖然在曉諭求、給之間的必然，應如何祈禱就是那段的主軸。「父啊！願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；求祢今天賞給我們日用的食糧，求祢寬恕我們的罪過，如同我們也寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑。」看似簡單，卻包羅萬象，含攝了方方面面。

翌日彌撒的講道，陳盛隆神父說，祈禱就像呼吸。我想，不只是活著須要呼吸，而呼吸是活著的必要條件，再再透顯人神間的密切關係。我們也靠祈禱將人神拉近，減少疏離。有人說：「在遠古時代，神和世俗百姓是一種相互依托的關係，神滿足百姓的祈求，而人則在祈求之中獲得安慰，這種規則已然深入人心。」現在的科學昌明，宗教似可有可無，但自有了科學，人的自我加重，而人與人之間的疏離卻大增。

我們常說人最大的敵人是自己，是因為很難超越自我，也就是超越自己的欲望、貪婪所衍生出的各種狀況，但只要把自我的成分降低，超越的機會就大增。祈禱是把自我最小化，而其所形成的謙卑，不只在推崇上主，更在自我的淨化。

人的一生做幾件善事，不難，難的是一輩子都在做善事，其間的難處在不可一時鬆懈。不管是心隨意轉或心隨念轉，祈禱在其間就發揮了絕大功能，因為祈禱像呼吸，有急促的、有緩和的，有噪動的、也有舒暢的…，時時不同，也時時變化。人最怕「人前一套、人後一套」，「抓得緊時一套、抓得鬆時又一套」…，所以慎獨變得重要了。同理，祈禱也怕是做給人看的「他律行為」，而最好是與主關係的自律行為。

# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。
- ❖ 105 年十一月份填字遊戲問題如下：

直一、岑參 (715 年—770 年)，唐朝 詩人，邊塞詩 的代表人物。有七言絕句《虢州後亭送李判官》：西原驛路掛城頭，客散紅亭雨未收；……，白雲猶似漢時秋。第三句？

直二、耶穌 說：你們中間誰沒有罪，先向她投石罷！」他們一聽這話，就從年老的開始到年幼的，一個一個地都溜走了，只留下耶穌 什麼？那裡的婦人。（若八）

直三、達味 詩歌《達味王朝》：正義和公理是你寶座的什麼？仁愛和忠信在你前面開路。會歡樂歌唱的百姓，的確有福。（詠八九）

直四、耶穌 說：你怎能對你的兄弟說：兄弟，讓我取出你眼中的木屑吧！而你竟看不見自己什麼呢？（路六）

橫 1、耶穌 說：你怎能對你的兄弟說：兄弟，讓我取出你什麼吧！而你竟看不見自己眼中的大樑呢？（路六）

橫 2、耶穌 領他們如何？直到伯達尼 附近，就舉手降福了他們。正降福他們的時，就離開他們，被提升天去了。（路二十四）

橫 3、耶穌 對門徒說：你們要記得我說過的話，沒有僕人如何？如果人們迫害了我，也要迫害你們；如果他們遵守了我的話，也要遵守你們的。（若十五）

橫 4、山西省 下轄的城市，位於黃河 東岸、汾河 下游，因為臨近汾河 而得名。

橫 5、耶穌 說：他相似一個建築房屋的人，掘地深挖，把什麼？洪水爆發時，大

水衝擊那座房屋，而不能搖動它，因為它建築得好。（路六）

◎ 一〇五年十月份答對者芳名：  
黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、陸秀玲、龔美雲、王 冀、李梁君、丁茉莉、董明月、簡月枝、陳 恩。

一〇五年十月份答案

因	為	看	得	見		兩
為		我		他		岸
聽		的		在		青
得		母		海		山
見		親		上		相
	爾		阿			對
從	耶	路	撒	冷	流	出

一〇五年十一月份答案卷  
填答者姓名：

1 四						—
					2	
			—			
3						
					4	
	三					
5						

# 十一月份主保聖名

主保聖名	日期	性別
麗莎	11/5	女
潔如	11/16	女
日多達（麗達）	11/16	女
依撒伯（貝）爾	11/17	女
瑪利亞 【獻聖母於聖殿】	11/21	女
采琪	11/22	女
則濟利亞	11/22	女
西西里亞	11/22	女
安德肋（安德）	11/30	男

註：凡屬於本月主保之弟兄姐妹，歡迎於主保慶生活動時，主動出列，接受神父降福及教友之祝賀。



# 十一月祈禱及福傳意向

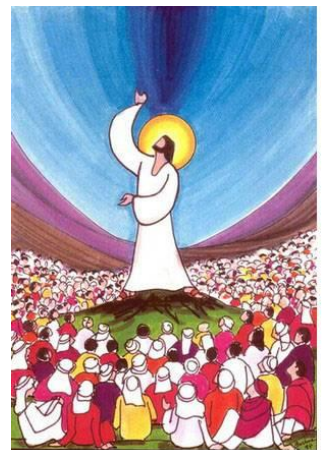
## ◎禮儀靈修組

- 願收容大量流浪者與難民的國家，能獲得力量與支持。
- 願堂區司鐸與平信徒共同合作，為信友團體服務，不被遇到的問題沮喪而放棄。
- 願在「追思已亡月」，信友多為已亡親友、恩人及無人追念的靈魂祈禱！
- 感謝主的恩佑！本堂 64 年堂慶，在神父帶領，牧委會及所有兄姊通力合作下圓滿完成。



## 堂區動態

- ◆十一月十三日（星期日）舉行十一月份主保慶生活動。
- ◆每週六上午 **8:30** 特敬聖母彌撒，可恭唸玫瑰經。
- ◆平日中文彌撒：週一至週六上午 **8:30**；週五下午 **19:30**
- ◆平日英文彌撒時間表：週三下午 **18:00**
- ◆主日越文彌撒：週日下午 **19:00**
- ◆聖堂每日彌撒直播網址：<https://www.dropcam.com/p/CLljJg>
- ◆歡迎您介紹親朋好友參加本堂慕道班，成為天主的子民！  
慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課：  
1.時間：每星期日上午十點。  
地點：聖母聖心天主堂三樓（桃園市成功路二段 56 號）。  
本堂傳道修女：徐謙惠修女  
2.時間：每星期日上午 **10:00**；下午 **3:30**；晚上 **7:30**  
地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。  
聯絡人：許悠媛修女。電話：**(03) 332-2067、333-1842**
- ◆天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：<https://www.lovecana.org.tw>



# 2016年十一月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文主禮 (晚)	主日 8:30 中文主禮 (晨)	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮 (午)	主日 17:45 英文主禮	主日 19:00 越文主禮	釋經員			讀經一	答唱詠	讀經二			司琴			輔祭			聖器管理員			感恩祭	主日點心	快訊	招待			
								晚	晨	午			晚	晨	午	晚	晨	午	晚	晨	午										
六日	常年期第卅二主日	張文福	郭維夏	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮有進	萬玉芬	邱柏訊	林翠玲	曾劭真	蔡阿貴	沈昭憲	何錦繡	林美加	陳美金	楊維宸	葉東融	張皓植	徐鼎程	戴昕禹	何振碩	廖秋連	胡月娥	張風蓮	門徒班	李必貞	趙張湘勇	李梁君		
								送聖體員：黃沛洋、唐美麗																							
十三日	常年期第卅三主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮保祿	蘇宏琪	蘇宏琪	黃偉芳	洪銘洲	陳思穎	陸玉珠	吉他團	吉他團	陳皓	彭佳蘭	蘇郁雯	張淨涵	高淳瑤	王馨柔	彭佳蘭	張風蓮	呂秀香	阮紅忠	吳的家庭	洪丁鈴	林姿瑛	車黃裕娥		
								送聖體員：車林、王菊春																							
二十日	常年期基督君王節	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	劉美敏	彭美娟	連心威	李培根	黃秋英	傅美香	江惠宜	陳思穎	吉他團	邱柏融	廖采恩	廖采威	葉東融	李冠毅	何姿穎	楊維宸	林姿瑛	蔡阿貴	張風蓮	黃法昌	林明德	林明德	林呂淑惠詩	
								送聖體員：張坤德、呂秀香																							
二十七日	將臨期第一主日	張文福	陳盛龍	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	牟曉君	王仙桃	黃曉晴	陳明華	黃偉芳	張睿欣	何錦繡	黃琮芳	吉他團	劉安國	楊維宸	李冠毅	賴安琪	賴佳蘭	何姿穎	何振碩	阮紅忠	周芷華	張風蓮	張從信	陳惠蘭	李自簡	李必貞	陳明華
								送聖體員：車林、郭純德																							

- ◆ 聯絡人：周小婉姊妹 0920-126-322 王菊春姐妹 0975-569-637
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。